

## **Предисловие**

«Историческая грамматика русского языка» является первой частью курса «История русского языка», завершаемого «Историей русского литературного языка». Она связана с другими лингвистическими дисциплинами исторического цикла: «Введением в славянскую филологию», «Старославянским языком», «Русской диалектологией» и др.

Целью курса «Историческая грамматика русского языка» является представление языка как исторически изменяющегося социального явления — продукта и орудия развития общества. Объект изучения — русский язык разных этапов его развития, начиная с древнерусского, предмет — изменения системы русского языка с начала письменного периода (X—XI вв.) до наших дней. Задачи курса — изучение изменений языка в их взаимосвязях и взаимовлияниях и выявление причин, тенденций и закономерностей языковой динамики.

Таким образом, изучение курса «Историческая грамматика русского языка» имеет как теоретическое, так и практическое значение в подготовке филологов. Дисциплина раскрывает объективно действующие законы развития русского языка, выявляет его место в ряду других языков. На примере родного языка выявляется специфика такого феномена действительности, как язык вообще, социальность и системность которого предстают как его основополагающие характеристики. Курс создает основу для сознательного отношения к современному языку: понимания тенденций его развития, умения видеть в нем закономерные и случайные черты, исчезающие и нарождающиеся элементы.

Данная дисциплина объясняет, почему именно такой сложилась система нашего языка. Тем самым «Историческая грамматика русского языка» вооружает будущих специалистов ответами на сложные вопросы: чем объясняются многочисленные

исключения в правописании слов, в образовании ряда форм и слов, каковы причины фонетических чередований, грамматического варьирования и др. Осмысленное освоение студентами материала курса позволяет воспринимать родной язык как стройную коммуникативную систему.

«Историческая грамматика» является одной из основных и наиболее сложных учебных дисциплин в программе подготовки специалистов по русской филологии. Требования к уровню освоения курса достаточно высоки. Так, студент должен знать:

- основные этапы развития русского языка и состояние языковой системы на каждом из них;
- закономерности и тенденции развития русского языка;
- родственные связи русского языка и его место в общей типологии языков.

Студент должен уметь:

- читать и переводить древнерусские и старорусские тексты;
- анализировать языковые факты письменных источников;
- объяснять архаичные элементы системы современного русского языка.

Составленное в соответствии с действующей программой курса «Историческая грамматика русского языка», настоящее пособие призвано закрепить приобретенные студентами теоретические знания, помочь в освоении данной дисциплины. Оно состоит из четырех частей.

I — материалы к практическим занятиям, включающие вопросы и литературу для подготовки тем; тренировочные, проверочные упражнения, в том числе тестового характера, задания для самостоятельной работы, повторительные упражнения обобщающего характера по разделам курса: «Введение», «Историческая фонетика», «Историческая морфология», «Исторический синтаксис».

II — тексты для чтения, перевода и фонетико-грамматического разбора: древнерусские и старорусские, причем список традиционно используемых в подобных пособиях текстов дополнен местными, сибирскими документами делового письма; современные тексты для исторического комментария.

III — основная и дополнительная литература по курсу, в том числе по истории слов и выражений, словари.

IV — справочная часть: схемы, таблицы именного и глагольного формообразования в древнерусском языке.

Представленные в пособии задания являются в основном оригинальными. Это обобщенный результат многолетнего преподавания курса «Историческая грамматика русского языка» в Томском государственном университете профессорами В.В. Палагиной, Л.А. Захаровой и доцентом Г.Н. Стариковой. Для некоторых заданий использовались материалы ряда сборников, указанных в списке рекомендованных пособий для практических занятий по данному курсу (см. с. 196–201).

# ВВЕДЕНИЕ

## Тема 1. Типы русского письма XI—XVII вв. (устав, полуустав, скоропись)

### Вопросы

1. Какими алфавитами пользовались древние славяне? Чем алфавиты отличались друг от друга? Почему они так названы? Буквами какого алфавита написаны древнерусские памятники?

2. Что вам известно об истории названия русских (кириллических) букв? Какие звуки обозначали древнерусские буквы **ѡ, Ѣ, Ѥ, Ъ, Ѯ, Ѱ**?

3. Какими буквами отличается современная русская азбука от древней кириллицы?

4. На каком материале и чем писали древние русичи?

5. Объясните происхождение слов и выражений *красная строка, чернила, рубрика, бумага, и восьмеричное*.

6. Когда появляется книгопечатание на Руси? Как называлась первая русская датированная печатная книга?

7. Какие типы русского письма вам известны? Назовите их характерные особенности.

### Литература

Муравьев А.В. Палеография. С. 3—42.

### Упражнения

1. Сравните древнерусскую азбуку с современной. Какие звуки имели двойное обозначение? Какие буквы вышли из употребления и почему? Какие буквы изменили графический облик? Какие из сохранившихся букв получили новые функции? Укажите новые буквы, время и причину их появления.

Буквы кириллицы X–XI вв.	Название буквы	Звуковое значение	Числовое значение	Буква современной азбуки
<b>А</b>	азъ	[а]	1	А а
<b>Б</b>	бѣкы	[б]	—	Б б
<b>В</b>	вѣди	[в]	2	В в
<b>Г</b>	глаголи	[г]	3	Г г
<b>Д</b>	добро	[д]	4	Д д
<b>Е</b>	късть	[е]	5	Е е, Ё ё
<b>Ж</b>	живѣте	[ж']	—	Ж ж
<b>З</b>	зѣло	[з]	6	З з
<b>Ъ</b>	земля	[з]	7	З з
<b>И</b>	ижеи	[и]	8	И и
<b>І</b>	иже	[и]	10	—
<b>К</b>	како	[к]	20	К к
<b>Л</b>	людие	[л]	30	Л л
<b>М</b>	мыслите	[м]	40	М м
<b>Н</b>	нашь	[н]	50	Н н
<b>О</b>	онъ	[о]	70	О о
<b>П</b>	покои	[п]	80	П п
<b>Р</b>	ръци	[р]	100	Р р

Буквы кириллицы X—XI вв.	Название буквы	Звуковое значение	Числовое значение	Буква современной азбуки
Ѣ	слово	[с]	200	С с
Ѥ	твѣрдо	[т]	300	Т т
Ѧ	ѹкъ	[у]	400	У у
Ѯ	икъ			
Ѱ	оникъ			
Ѳ	фѣртъ	[ф]	500	Ф ф
Ѵ	хѣръ	[х]	600	Х х
Ѷ	отъ (омега)	[о]	800	—
Ѹ	ци	[ц']	900	Ц ц
Ѻ	чѣрвь	[ч']	90	Ч ч
Ѽ	ша	[ш']	—	Ш ш
Ѿ	шта	[ш'ч']	—	Щ щ
Ѣ	кръ	[ъ]	—	Ъ ъ
Ѥ	кры	[ы]	—	Ы ы
Ѧ	кръ	[ь]	—	Ь ь
Ѩ	гять	[ê], [ie]	—	—

Буквы кириллицы X–XI вв.	Название буквы	Звуковое значение	Числовое значение	Буква современной азбуки
Ю	—	[ʲy], [jy]	—	Ю ю
Й	—	[ʲa], [ja]	—	Я я
Ѧ	—	[ʲe], [je]	—	—
Ѧ	юсь малын	[ʲa]	900	Я я
Ѧ	—	[ʲa], [ja]	—	—
Ѧ	юсь большон	[y]	—	—
Ѧ	—	[ʲy], [jy]	—	—
Ѧ	кси	[кс]	60	—
Ѧ	пси	[пс]	700	—
Ѧ	фита	[ф]	9	—
Ѧ	ижица	[и], [в]	400	—

2. Прочитайте следующие слова по-старославянски и по-древнерусски.

Пѣть, ѡзыкѣ, пѣть, звѣкъ, сѣнати, начати, женѣ, несѣ, вѣрѣма, дѣти, жати, жнѣ, мѣта, мѣсо, затѣ, зѣбѣ, мѣдрѣ, мѣтити, пѣтати, мѣка, мѣжѣ, стѣпати, кѣтѣ, дѣбѣ, гѣстѣ, зѣбѣцѣ, памѣть, ѡти, десѣть.

3. Укажите способы сокращения слов, использованные в древнерусских памятниках, прочитайте слова.

Бѣ, оѣа, гѣа, ѣс, гѣ, вѣнне, сѣхѣ, аѣлѣ, вѣ лѣтѣ, выѣ, еѣликѣ, ѡгати, приахоѣ, сеѣтѣ.

4. Сравните начертания букв с XI по XVII в.

	XI			XII	XIII	XIV	XV	XVI		XVII					
	1053	1073	1092	1143	1220	1317	1339	1400	1500	1594	1606	1623	1653	1691	1697
α	α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	κ	α	α	αα	Α.	α
		Β	Β	Β	Β	Β	Β	Β	β	βδ	β	τ	βδ	β	β
β	υ	Β	Β	Β	Β	Β	Β	Β	ββ	βα	βδ	βΑ	βδδ	β	βθ
γ	γ	Γ	Γ	Γ	Γ	Γ	Γ	Γ	γ	γ	Γ	γΓ	γΓ	γ	Γ
Δ	δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δβ	Δλ	Δ	Δ
ε	ε	Ε	Ε	Ε	Ε	Ε	Ε	Ε	εε	εε	ε	ε	εε	ε	ε
		Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ							
		Ϛ	Ϛ					Ϛ							
		Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ	Ϟ*	Ϟ*	Ϟ*	Ϟ*	Ϟ*	Ϟ*
Ϝ	Ϝ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ		Ϛ	Ϛ		Ϛ	Ϛ	Ϛ		
ζ	ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	ζ	ζ	Ζ	ζ	ζ	Ζ	Ζ
η	η	Η	Η	Η	Η	Η	Η	Η	η	η	Η	η	η	η	η
ι	ι	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι	Ι			ι	ι	ι	ι	ι
κ	κ	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ	κ	κ	Κ	κ	κ	κ	κ
λ	λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	λ	λλ	λ	λ	λλ	λ	λ
μ	μ	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ	μ	μμ	μ	μμ	μ	μ	μ
ν	ν	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν	ν	νν	ν	ν	ν	ν	ν
ο	ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	ο		ο	ο	ο	ο	ο
π	π	Π	Π	Π	Π	Π	Π	Π	π	π	π	π	ππ	π	ππ
ρ	ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	ρ	ρ	ρ	ρ	ρ	ρ	ρ
σ	σ	Σ	Σ	Σ	Σ	Σ	Σ	Σ	σ	σσ	σ	σ	σσ	σ	σ
τ	τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	τ	ττ	τ	τ	ττ	τ	ττ

Образцы начерков с XI по XVII в.

В двух первых графах — буквы греческого алфавита: унциал и минускул.

В последних графах — образцы начерков русских букв, взятых из памятников письменности XI–XVII вв.

		XI			XII	XIII		XIV		XV	XVI		XVII				
		1054	1073	1092	1143	1220	1317	1339	1400	1500	1594	1606	1623	1653	1691	1697	
oy	o	oy	oyr	oy	oy	yr											
φ	φ		φφ	φ	φ	φφ	φ	φ	φ	φ		φφ	φ	φ	φ	φ	
χ	χ	χ	χ	χ	χ	χχ	χ	χ	χ	χ	χχ	χ	χ	χ	χ	χ	
ω	ω		ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω			
		4	4	4	4	4	44	4	4	4	4	4	4	4		4	
		γ	γ	γ	γ	γγ	γ	γ	γ	γ	γ	γ	γ	γ	γ	γ	
		ш	ш	ш	ш	шш	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш	шш	
		ψ	ψ	ψ	ψ	ψψ	ψ	ψ	ψ			ψ	ψ	ψ	ψ	ψψ	
		z	z	z	z	zz	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	
		zi	zi	zi	zi	ziz	zi	zi	zi	zi	ziz	zi	zi	zi		ziz	
		б	б	б	б	б	б	б	б	б		б	б	б			
		т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	т	
		н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	н	
		л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	л	
		а	а	а	а	а	а	а	а			а	а	а		а	
		к	к	к													
		к	к														
		з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	з	
		т	т	т	т	т	т						т	т			
		ф	ф	ф	ф	ф				ф		ф	ф	ф			
		у	у	у						у							

5. Определите тип письма. Укажите основные графические признаки устава, полуустава и скорописи.

✚ СЕАЗАМАСТН СЛАВЪ КОЛОДНАА НРЪСНЪ ДАРЪ АРОУ  
 САСИ ОУЗЕМАА КВЗВ ОЖКНА ЖЕНН ПОВЕЛЪ ЛЪ  
 СЛАКСНОУ СВОЕМОУ ВСЕВОЛОДОУ <sup>И</sup> ДАТНБОУИ  
 ЦЪСТМОУ ГЕО<sup>И</sup> РТНЕКНСЪ ДАННЮНСЪ ВИРАААНИСЪ  
 ПРОВАЖААИДАЖЕКОТОРЪ ИКНАЗЪ ПОМОУМАА КНА  
 ЖЕНН ПУУКНЕТАХОТЪТН <sup>И</sup> ТНОУСТГОГЕО<sup>И</sup> РГН  
 МА СЪ БОУАНЗАТЪ ДААИСТААВЦАНТЪ СЪТЪ ИГЕО<sup>И</sup>  
 РГНОУ НЕГОТЪ <sup>И</sup> ТНААНТЪ ИТЪ ИНГОУАЛЕНЕИ А  
 НИЕ ИВЪ ИРАТНТЪ ДОНКАТЪ ЖЕСАА НРЪСЪСТОНТЪ  
 МААНТЕБАЗААМАА ИЗАМОУ БЪТН КТОСАИЗЪ <sup>И</sup> СЪТА  
 НЕТАВЪЗМАНАСТЪ ИНТЪОВЪ ИТЪ МААДЪ ЛЪ ННН  
 СТЕМОЛНТНЗАНТЪ БАИ ПРНЖИКОТЪ ИВЪЗЪ МА  
 РТН АИЗЪ ДАААРОУ КОЮ СВОЮЮ НОСЕННННН ПО  
 ЛЮАИЕ ДАРОВЪНОЕ ПОЛЪ ТРЕТН ГИДЕСАТЕ ГРН  
 ВЪНЪСТМОУ ЖЕ ГЕО<sup>И</sup> РГНЕВН АСЕИАВ СЕВОЛОДЪ АА  
 АЗНЕСАБЕЛНДО СЕРЕБРЪНО ВЪ Л ГРЪВЪЗ СЕРЕВРА  
 ЕТМОУ ЖЕ ГЕО<sup>И</sup> РГНЕВН ВЕЛЪ ВЪЗЕСАБЕНТН ВЪ  
 НННА <sup>И</sup> БЪДЪ КОЛННГОУАЛЕНЪ <sup>И</sup> БЪДАИТЪ  
 ДАЖЕКТОЗАВЪРТНТЪ ИЛНТОУДАИЛН СЕКАН  
 ДО ДА БОУАИТАИЕ... ДАИ ПРНШЕ СТВН  
 И СВОИ ГОНТЪ СЪТЪ И... И НН : 3



Грамота великого князя Мстислава Володимировича и его сына Всеволода, около 1130 г.

ТѢКЕЛНОГО БНА. АНЪ ДРЪ РА. ПОСАДНИКЪ ЛЕМЕ  
 НА. ѿТЪ СЪУКОГО МАШИЯ. ѿВСЕГО МВЛГОРДА. СЕПРН  
 КХАНВАНЪ БЪЛЫН. НЕТЪ ЛЮБКА ДА ДМЪ СЪГОУКО  
 ГОБЕРА. ННУА. ОЛУА. ТЪНЗРНГ. ЪСКОФЕБРАТНИ  
 ѿБОНА. ДЪКОДЪ ПЪУБЛАТННЪ. СЪМОГОСИ. ВЪКХАН. ДАХ  
 МЕНУА. Г. ПОДЛ. НГАРЪНН. ПОСОН. БОКН. БОХАТН. А  
 УБТБ. БОТЪН. КВ. БУКАХ. В. ГОСТА. НКХА. ТН. БЪСЪ  
 ЛА. БОТН. П. БОЖ. НН. ОУ. Б. ННА. КХ. Ж. Н. И. МА. ВЪ  
 СЕГОН. БО. ГА. БО. ДА. О. Ж. С. БО. Д. С. Т. В. НЕ. У. Н. Г. П. О. Т. Е  
 БЪ. Ф. У. К. Х. У. К. Н. Ж. В. В. У. Н. Г. А. БО. Н. М. ѿ. Ж. М. Т.  
 П. БО. Д. Н. Г. Н. Г. С. Т. В. А. Б. Т. В. М. ѿ. П. Д. А. Т. Н.



Новгородское судебное письмо, XIII в.

се по ра дна са . т . ж . на га . т . а . т . а . к . а . т . а . к . а . т . а . м . л .  
и р е с л а д а б ѣ . т . о . в . о . п . р . о . н е р . в о и е . н . и . р . о . т . а . д а  
н е р е . и . н . и . д . а . в . н . ъ . ч . а . с . а . с . в . а . м . ъ . с . е . в . е . к . р . о . ж . ъ . а  
л . а . м . о . н . и . с . т . а . . т . ъ . в . о . т . и . н . а . . т . ъ . в . а . т . ъ . а . т . и .  
н . а . т . е . н . в . а . с . к . о . к . о . д . н . а . . т . ъ . ш . а . т . ъ . в . ъ . а . т . и .  
и . р . о . щ е . с . а . о . ц . у . м . н . л . а . . п . р . о . м . е . ж . н . с . е . к . ѣ . а . .  
к . о . л . ж . н . е . н . а . д . о . б . ъ . . т . а . к . а . т . а . м . ъ . . т . ъ . ж . и . н . ж . у . т . а . н . и  
т . ъ . ж . ш . а . т . ъ . . т . а . с . а . в . м . ъ . а . н . а . т . о . м . љ . н . о . с . л . у . с . и .  
д . в . а . . п . о . н . љ . д . о . р . д . ж . а . . а . д . о . м . о . с . л . а . и . ж .  
б . ж . о . ш . и . к . з . н . љ . . к . о . б . а . н . љ . . к . љ . з . м . и . л . љ . и . с . о . н . и  
у . б . ж . м . а . н . л . о . . ж . н . љ . н . љ . н . љ . . н . љ . а . н . љ . . с . л . о  
л . н . а . н . н . љ . а . к . т . о . с . т . и . љ . а . д . љ . . п . е . р . е . с . т . љ . и . н  
т . а . . т . а . к . а . т . а . м . љ . н . . т . ъ . ш . а . т . а . л . н . . т . о . т . љ . а . с . т . љ  
и . н . с . и . љ . љ .

Псковское судебное письмо, XIII в.

✠ СЕАЗЪ КНАЗЪ ВЕЛИКНИИ СМОЛЕНЬСКЪ И НЬА  
НЬ. ОЛЕКСАНДРОВИУЪ ОУНУКЪ ГЛАВЪ ОУЪ.  
ДОКОНУАЛЪ Е СМЪ СВАТОМЪ СВОИМЪ СМЪ  
СТЕРЪ МЪ СРНЗЪ СКИДЪ И СЪ ПИМЪ И СРЪ  
А ФЛН И СРАТ МАНЪ И СОВСЪ МН РИЖАНЪ.  
ШТО ПОДЪ Е ГО РУКОЮ ДОКОНУАЛЪ Е СМЪ  
ПОАФ ДА СВОЕГО ДОКОНУАМЪЮ И ПОСТАРЪ  
МЪ ГРАМОТЪ ДОКОНУАЛЪ Е СМЪ ПОТО  
МУ ДОКОНУАМЪЮ КАКОТО БРАМОИ СТАРЪ  
НИИ КЕДНЛЕНЪ ДОКОНУАЛЪ НЕГО ДЪТИ  
ГЛАВЪ НА ЛИСЕРАДЪ КЗАНТИ НЕ МЕРЪ МЪ ВДОМЪ  
СТЕ И КЕ И СОМНЪ АМЪ КЛЮСТИ КАКЪ НСКОЕ  
СЛОДНА И АМОИ ДЪ И ЗАНТИ ВРИГУ АМЪ СТЕ  
РЮ И РАТ МАНЪ КЛЮСТИ МОЕ СЛОДНА И  
КАКЪ СВОЕ НЕ МУ И НА ИРИЕ ЗАНТИ И СОМНЪ  
НА ДОКОНУАМЪ И ЗРИТИ И МЕСТЪ РАПЪ  
СИОВЪ БИИ ДВОРА ИИ ДЪ РАТ МАНЪ НЕ АНЪ  
ПАПЪ НАТЪ НАВСЪ МЪ И ФЛОВАЛЪ Е СМЪ ИРЪ  
И БРА И СЪ СВОИМУ И МЪ СТЕ РЮ ДОНЫ И ФЛО  
ВАДН И СОМНЪ И РЪ МЪ СТЕ РЕКОЮ АШЕО  
И ПИУ ПЛЕЮ.

Смоленское судебное письмо, XIV в.



Конец ознакомительного фрагмента.  
Приобрести книгу можно  
в интернет-магазине  
«Электронный универс»  
[e-Univers.ru](http://e-Univers.ru)